

OUTDOOR TRENTINO ZOAGET ALLE DI PERKÓRSE VO DAR HOACHEBENE

An app vor alle di stàigela

Voglia di attività all'aria aperta? L'applicazione per smartphone Outdoor Trentino raccoglie tutti i sentieri per trekking e i percorsi di mountain bike, con mappe e profili altimetrici.

'Zizta nicht àndarst pezzar baz an schümmandar tage sunn bo da macht khemmen in lust zo pokha au un gian auz in di natur zo macha zboa passan.

Vor alle di sènnen bo da hãm gearn zo leba auzzalt un zo macha sport az bi trekking un mountain bike izta khennt gètt auz proprio in dise tang a naüga app vo Trentino Marketing bo da zoaget bia un baz 'z izta zo tüana ummar pa dar ünsarna provintz.

'Z iz ginumma vazzan abe affon ünsar telefono di app Outdoor Trentino, bo ma vennt affon App Store vor iPhone odar aft Play Store vor Android. Vo sèm vort, dopo azma hatt àgizüntet in GPS, makma seng alle di stagela un alle di begela bo da da soin sèmm uminum.

Vor Lusèrn dar earst giro bo da khinnt auz iz dar sèll zo giana au aft di khesar von Kämp. Aniglaz stàigele hatt seo skèda bo da khütt vo bo ma heft à, az iz destar zo macha, un ploaz foto. Nãm in alle in date vo zait bo da da iz mengl, hoacharste un ledrenarste platz un kilòmetre venntma ànka di prevision von bèttar vor in sèl moment bo ma detzidart zo giana.

Hèrta affon telefono saitma guat z'sega ànka a kàrt von staigela pitt augimecht an plabar punkt bo da zoaget bo ma sait in sèl moment.

Ma 'z iz nonet verte: alle di laüt bo zornirn zo macha in sèl perorso man lassan a retscensiong, schraibante daz sèll bo da pensarn von sèll staigele, vazzante drau ànka soine foto.

Vor di staigela tematici izta a gantz setziong: alle viare di staigela vo Lusèrn soin drau aft disa app, un alle hãm guate vote. Ma dar giro mearar gimacht aft di hoachebene iz di khear von Spitz, gianante au von Vesan. Di meararstn retscensiong soin di sèlenen von taütschan, turistn bo da rivan aft di



khemmenda gizoaget di längen perkorse vo bike bia di 100 Km dei Forti un dar Alpe Cimbra Tour. Dar lest iz a naügar bege vo quaze 70 kilòmetre bo da hevante à von Platz vo Lusèrn geaz zuar Milegruam un nidar a Laghetto, vo sèm au pa Tablèt rifitma atz Lavrou, Virti un Carbonare. Gianante nã in alt bege vo dar Fricca geatma nidarbart fin ka Vattaro, Campregheri un Kalnètsch. Di lestn kilòmetre soin di stiklarstn: pa Laas rifita ka Monteruf, un vo sèm in Bisele, un bidrumm atz Lusèrn pasarante von Krodjar.

Luca Zotti

MÒCHENO

An dokumentar as de òrbet van schavarer ont as de natur

di Nicola Oberosler

I valori tradizionali e lo spettacolo di una natura incontaminata sono temi che affascinano, in particolare un crescente numero di giovani. Il filmato naturalistico "Suoni vaganti in Trentino" del regista, poeta e scrittore Alberto Pattini, mette in scena proprio queste tematiche. Il documentario mostra il lavoro itinerante di alcuni pastori; una parte significativa di esso ha a che fare direttamente con la nostra valle. Nelle riprese emerge tutto il fascino di un'attività tradizionale come quella della transumanza, con i suoi riti e le sue fatiche. Il tutto con un'attenzione particolare rivolta all'ambiente montano e alla contemplazione della natura.

Il filmato naturalistico vuole essere anche un concreto contributo per sensibilizzare il pubblico sul tema della transumanza, attività che in tempi come i nostri ha bisogno di politiche che si propongano il fine di tutelarla e di rilanciarla. L'alpeggio infatti è fondamentale per la pulizia della montagna, oltre che per l'alimentazione e la salute degli animali stessi. Il documentario è su TML canale 642 del digitale terrestre. Giovedì 24 maggio è in programmazione alle ore 9.45 e alle ore 20.00; venerdì 25 alle ore 21; sabato 26 alle ore 16; domenica 27 alle ore 20.30. Prossimamente sarà trasmesso anche su Trentino Tv e sulla Rai.



An film as hòt za tea' pet de natur

Nelle riprese emerge tutto il fascino di un'attività tradizionale come quella della transumanza, con i suoi riti e le sue fatiche

De òltn òrbetn ont de òltn praich sai' eppes as pfòllt en òlbe mear lait, ont s inger tol ist der rèche plòtz ver za trèffen sa. Der piacherschraiber Alberto Pattini hòt aa gearn de doin temen, ont er hòt gamòcht an dokumentar ver za derzeiln de òlt òrbet van schavarer. Der titl van sai' film ist "Suoni vaganti in Trentino", ont er derzeilt de familia Laner va Kamaovrunt ont òndera lait as òrbetn

en de inger region no en de schof. Der dokumentar bill denken de òlt òrbet van schavarer, s lem glaim en de natur ont en de vicher, de pèrng, de balder ont de bisn as souvle pfòlln en de vil pasuacher van Trentino. A hòrts lem, ober runt a schea's aa: a'ne gach, pet saubera luft, glaim en de vicher ont en de natur. A lem as haitzegento ist bea'ne kennt van sèlln gabe't za lem òlbe en de stòtt. Der titl ist "Suoni vaganti in Trentino", ont biar bissn biavle de lèrmer van aute en de stòtt sai' ònderst van sèlln van schèlln as de pèrng.

De temen van dokumentar sai' runt bichte ver de umbèlt aa. A'ne vicher as èssn s gros van ingern pèrng, de umbèlt plaip nèt sauber. Derzua, der

bòlt bòckst òlbe mear. Pet de òrbet van schavarer enveze, de bisn kemmen sauberer ont de vicher bòcksn pesser: a vi bòckst tsinter ausbende, en de sai' umbèlt, ea'ter abia en stòll. Dòs ist òlbe mear derkennt ont s Balschlònt, s Osterraich ont de Grecia hom vourtsbunnen en UNESCO (s innricht va de Europeische Union pet de kompetenz va de kultur) za derkennen de transumanza abia patrimonio dell'umanità). Dòs baret an groasn tritt envire ver de schavarer, as bellat song vernem, paित्रong ont gasetzn. Der Alberto Pattini sòk as s ist prope schea' gaben za kennen lait pet der vrait za mòchen de doi schbar òrbet. S ist nèt laicht gaben za gea' no en de schavarer pet de videocamera van

langes finz en herbest, bavai men miast meivern se ont nogea' en de neat van schof. Derzua, s bètter ist nèt òlbe gahoater gaben: s sai' kemmen aroganommen stickler unter en reng ont petn schnea aa. Der doi dokumentar van Alberto Pattini kimp no en film "Fiume che cammina", ont no an ettlena austelln va letratn ont poesie ka Trea't ont en an ettlena derver va de inger region. "Suoni vaganti in Trentino" ist asn kanal 642 TML. En pfinsta as de 24 van doi mu'net ist vourstellt as de 9.45 ont as de 20 ur; en vrait 25 as de 21 ur; en sònta 26 as de 16 ur; en sunta 27 as de 20 ont a hòlbe. Er bart sai' as Trentino Tv ont as de Rai aa.

La costion de la Marmoleda e del troi per rodes traté te Consei Provinziel

Bepe Detomas, conseier a Trent, à prejentà na interrogazion sui confins de la Marmoleda; più a visa à domanà schiarimenc' a la Provinzia en cont del contrast che L'è nasciù con la region Venet. La costion da velgugn meisc en cà la se à endodanef avert, ajache i vejins no é dò a repeter la sentenza stata amò tel 1998 che aessa cognù meter la parola fin a la costion de la Marmoleda. Desché se sà, anter l Trentin e l Venet era vegnù metù en esser un "Protocol de Cordanza" tel mé del 2002, lo che la seida de confin la é vegnuda logheda ence de 60 metres più en cà respet de la sentenza del Consei de Stat. Te chest contradictorie mencia amò, disc Detomas, la posizion de la Region Trentin Suedtirol che l'assessor vel tor ite te la defendura dei confins. E amò, l dmana a la

jonta provinziela de respetar la sentenza de acà 20 egn e de tor dant la pojizion del comun de Cianacei che con sò ambolt Silvano Parmesani seghita a uzèr fora la costion. E amò: parché po' la Provinzia de Trent à enciareà un studie legal che à sia senta a Unejia per enjigner la defendura del Protocol de Cordanza, e parché po' tei enc' enterescé no ven tout ite nia la Region Trentin Suedtirol? Te sia responeta, l'assessor competent Mauro Gilmozzi à dit che la costion la é jurídica e che la cordanza del 2002 era stata fata con chest respet. L studie legal de Unejia, à recordà, l se aea jà cruzià



emportanta la Marmoleda, ma segur la é per na firma de Suedtirol che la é dò a fer jir un empiant portamont sun Marmoleda e desc cuscita n contribut al svelup economic de la mont. Amò un "question time" à portà inant l conseier Detomas, chesta outa che reverda l troi per rodes

tel passà de la costion. Detomas à endò jontà che la sentenza del Consei de Stat aea stabeli coche la seida de confin la passaa su la cresta de la mont, uzan fora cuscita la enrescides veiores de fra Fumenzio Ghetta. Con chest somea che l Trentin no conscidrea nia firma de Suedtirol che la é dò a fer jir un empiant portamont sun Marmoleda e desc cuscita n contribut al svelup economic de la mont. Amò un "question time" à portà inant l conseier Detomas, chesta outa che reverda l troi per rodes de Fascia che amò l mencia tel trat anter Ciampedel e Delba. A' dmanà a la jonta provinziela trentina coche è dò a jir inanti lurieres e canche i fenirà. I lurieres se aea tardivà per via de un recors prejentà da la firma ERRELLE che é vegnù refudà tel dezember passà dal TAR. L'assessor Mauro Gimozzi à responet che l troi sarà fenì a na vida definitiva, coche pervedù anter l'auter tel pian de la viabilità 2013-2108. Jà dmanà l'è vegnù l parer preventif de servije Bacini Montani. L nef percors per rodes arà un svelup de 4 km e 800 metres, e l sarà 3 metres larch, per permeter da d'invèrn la scines de la Marcialonga. Per chel che verda i tempes, à dit amò l'assessor Gilmozzi, la projetazion la sarà dant de chest an e l scomenz dei lurieres l'an che ven 2019. m.d.